

Einladung Elternabend

*Vietnamesisch*

## Thư mời tham dự buổi họp phụ huynh

*Einladung zum Elternabend*

Kính gửi các bậc phụ huynh,

*Liebe Eltern,*

chúng tôi kính mời các bậc phụ huynh đến dự buổi họp mặt.

*Wir laden Sie herzlich ein, am Elternabend teilzunehmen.*

Địa điểm họp phụ huynh là trong nhà trẻ,

*Er findet in der Kita statt,*

vào ngày \_\_\_\_\_  
*am*

lúc \_\_\_\_\_ giờ  
*um*

Phụ huynh sẽ nhận thêm nhiều thông tin về nhà trẻ trong buổi họp này. Chúng tôi sẽ thông báo về kế hoạch một năm của nhà trẻ, thầy cô giáo mới, các lễ hội và sự kiện đặc biệt.

*Der Elternabend bietet Eltern die Möglichkeit, mehr über die Kita zu erfahren. Wir sprechen über die Planung des Kitajahres, über Mitarbeiter\*innen, über Feste und besondere Ereignisse.*

Phụ huynh có thể bày tỏ nguyện vọng và ý kiến về công việc trong nhà trẻ và trao đổi với thầy cô giáo và các phụ huynh khác.

*Sie können ihre Wünsche und Meinungen zur Arbeit in der Kita äußern und sich mit anderen Eltern und den Mitarbeiter\*innen aus-*

**Buổi họp phụ huynh chỉ dành riêng cho người lớn. Việc trông trẻ sẽ không được thực hiện!**

*Der Elternabend ist eine Veranstaltung nur für Erwachsene. Es findet keine Kinderbetreuung statt!*

Có phiên dịch cho phụ huynh đi cùng.

*Es ist eine Person anwesend, die für Sie übersetzt.*

Nếu phụ huynh thông báo trước là sẽ đến tham gia, chúng tôi sẽ đặt một phiên dịch.

*Wenn Sie uns sagen, dass Sie kommen, bestellen wir eine\*n Übersetzer\*in.*

**Ngoài các thông tin thông thường, trong buổi họp phụ huynh còn bao gồm chủ đề sau đây:**

*Neben allgemeinen Informationen haben wir an diesem Elternabend folgende Themen:*

Bầu người đại diện phụ huynh

*Wahl der Elternvertreter\*innen*

Kế hoạch năm

*Jahresplanung*

Các dự án đặc biệt

*besondere Projekte*

Nhập học cho các cháu tiểu học

*Einschulung*

Du lịch nhà trẻ

*Kitareise*

Chúng tôi rất vui mừng khi quý vị có mặt!

*Wir freuen uns auf Ihr Kommen!*

Tuy kiểm tra cẩn thận, các lỗi không thể loại trừ được hết, do đó dolpáp không chịu trách nhiệm về tính chính xác hoặc tính đầy đủ của nội dung.

Trotz sorgfältiger Prüfung sind Irrtümer nicht ausgeschlossen, daher übernimmt dolpáp keine Garantie oder Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhaltes.

[www.dolpaep.de](http://www.dolpaep.de)

# dolpáp

